Vol. 18 No. 5045 Saturday December 29 1923 TAIRIKU NIPPO 第五十二號 大正十二年十二月廿九日（土曜日）

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
138 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki
本紙定價 壹ケ月 七拾五仙 六ケ月 壹圓四拾五仙
電話 三〇六五 晩香坡市東カドバ街一三五 山崎商會 電話一八八六 但一切前金ノ事 壹圓五拾五仙

大陸其の日く

省みて

◇—歳末の言葉

今年も暮れる。

私たちは、此の一年の間に、人として何程の進歩をしたであらうか。社會的に何程の改善が行はれたであらうか。省れば、彼所にも此所にも恥ぢと怨恨とが輝がつてゐるばかりである。

排日の風潮は、年毎に力を加へて押しに押してくる。だが、それに対して、私たちは本當に心から奮ひたであらうか。因襲的な、旧式な、從つて姑息な頭がりや徒らな憤慨や怨恨から離れて、愚直に考慮したと云ひ得るであらうか。もう血の涙だ、嘘の平和に慣れた老人や若者の徒に何を求むるも無駄さある。廣漠の世界は広くの昔に過去のものとなつてゐる。だが、それ等を別にしても、私たちは、自覚せずに、自覚せずに、自己の義務を果すことに怠て、殆んど計り知れないほどに法論であり、疑惑である。

何の義務の遂行機関としての神、日白親和の機関としての神、社會的地位向上並びに修養機関としての團体——さうした種々なる義をもてる團体をすらも十分に利用しないのが、私たちの現在である。そして無茶な文句を云ふ、罵る、中傷する、方仙逆ひの要求をする、たゞ夫れだけであつて、より良くすることの爲めに積極的に努力しようとはしない。よくパウエルなどは、金もうけの爲めの疑惑な手段と他人の悪口より外には之れまで何一つ人間らしいことを考へたこともないやうな小汚い爺さんがウロ〳〵してゐるが、あゝ云ふのがエア大体からみて私たちの在加同胞なのではないか。年にこそ幾多の変遷はあれ、心に何れだけの相違があらうか。

たとへば、漁業問題は帰化同胞にとつては云はずもなく、一般同胞にとつて非常に痛打となれるものである。けれども ライセンスを得られなくなつたもの以外の人が其の痛打を感じてゐるか。小さな利己の爲めには見境迷ひな憤激をするが、自省的に、社會的に、人間的に憤激することを知らないのが私たちである。私たちは、鈍感で、そして無智だ。向上と云へば、たゞ金を溜ることだと云ふ風に呑み込んでゐるはでに無智だ。而かも其の無智を自ら開拓しようとする自覚心もなく、他から刺戟を與へられゝば、夫れを憤慨するはでにも頑迷である。

昔ギリシャの大哲は、自分が無智であることを知ることが一番最初の大切な智識だと云つた。私たちは、未だに其の最初の大切な智識さへも持たない。

世界は極ろしい勢ひで輝しつゝある。今は人類の生活が新しい時代を形成せんとして苦しんでゐる時である。人類の生活史上稀にやつてくる急轉的な進化の行はれつゝある時である。私たちの團體は断なく進んでゐる、より善き生活へ、より美しく、より高きものへと突進しつゝある。

私たち在加同胞のみが、自分の心をさへ見る力もなく、小さな物慾を追ふて盲動してゐるとは何うなるか。

不断に硬化し、停滞する。——夫れが生活の本体だ、人間の本体だ。

何か彼も現在の儘でよい、と感するとき、其の生活は滅死し、其の人は屍となる。

私たちに與えてゐるものは、日本政府の力でもない、領事館の努力でもない、私たち自身の力である。——より高い修養と團結とによつて得らるべき眞の力である。

歳末は、過去を省ることによつて、新に光りを求むべき時である。私たちは自分たちの過去を赤裸々にして、其所に涙と怨恨とを清算しなければならない。新年は其の痛める心の奥からひらけてくるであらう。

今年も暮れる。しめやかな雪に暮れる。

普選の話

岡壽社大講師 (十三) 鹽見清

五、選擧團の組織

(ロ)シングル・トランスファラブル・ボートは英米で一般に主張されてをる。前記のリスト・システムでは政黨の選定したリストの順序によつて、候補者は當選するのであるが、この「單一移譲投票」制度によると、有權者は列記されてをる候補者氏名に自分の適當と思ふ候補者を自由に選定して、第一、第二、第三候補者と番號をつける。その一票は、第一候補者が自由に當選してをる場合には第二候補者に移譲する制度である。この自由主義は前者の固定主義に比し有權者に自由選擧の自由を與へる處があるが、實際上は投票の能率に複雑な手數を要する缺點がある。

(五)等級選擧制度は以上の少數代議士選擧とはその目的を異にして貴族主義或は國家主義の目的から、プロシヤ王國の代議士選擧に採用されてをつた。有權者を納稅に比例して三等級に分ち、第一等級は少數の富豪階級、第二等級は中產階級、第三等級は多數の下層階級である。勿論この外に大多數の無納稅階級がある事は注意すべきである。而してこの三等級が同數の選擧代表者を出し、選擧會を形成せしめ、この選擧會が實際上代議士を選擧するのである。この間接選擧において、比較的少數者を代表する第一、第二等級の選擧代表者が、聯合して第三等級のそれを壓倒し所謂保守的、寡頭政治を實行する。プロシヤの社會黨は、この制度に反對し、全然棄權してをつたが、獨逸共和國の成立と共に、この制度も破壊された。日本もこの等級制度を自治體に採用してをる。一九〇七年まで墺地利はプロシヤの三級制度にならつて、五級制度をとつてをつたが、一九〇七年の憲法修正と共に、直接普選制度とした。

職業による分類

は勞働者と資本家とが主張する制度であつて、以上述べたやうな選擧制度は大體消費者を基礎として一地方からあらゆる階級の代表者を選出する制度であり、その代議士は到底その代表者せず、徒らに職業政治家のみを利する弊がある。國が職業を中心として生產者の利益を代表する爲に勞働者は工場を基礎とし、農業者は農村を基礎として、その代表者を出し、地域的、消費者的選擧制度に反對して、職業的、生產的選擧制度を樹立し、所謂山川氏の『無產階級間の完全なる普通選擧』と、反對階級に對する、選擧權の完全なる剝奪を基礎とするものである。（『勞農露西亞の研究』参照）從つてこれは從來の資本主義國家における選擧制度の革命である。

敷による分類

には(一)單數選擧制度と(二)複數選擧制度とがある。

(一)單數選擧制度は一人一票主義を採用してをる選擧制度である世界の大多數の國家はこの制度をとつてをる。

かそかなる裏竹山の雨の音寝て聞く夜はおちつきにけり

獨逸新武器

大陸其の日く

▲ドイツ人が地上から一種の見えない線によつて、敵の飛行機を墜落せしめる方法を發明したといふ所々たる報道は、國やフランスの軍事當局者を惑はしてゐる殊にフランスでは憂慮してゐるのであつて、去る一月以來フランスの飛行機がドイツ國内において約卅回に亘つて機關に故障を生じてやむなく着陸したのもそれがためであると云はれてゐる、所でドイツ人の發見したその方法はどんなものかと云ふに、もち論秘密にせられてゐるから、未だその詳細を知る事は出來ないのであるが、ある無線學者はドイツ人にのみ知られてゐる一種の無線によつて、飛行機のエンヂンのマグネットを不能ならしめるのではないかと想像してゐる

▲またある專門家は、飛行機の主要部に用ひられたある金屬をもつて一種の無線が反射鏡によつて飛行機に放射されるのであると云つてゐる、ぼう漠的にドイツ國内に不隨意に着陸した他國の飛行機は全部没收されてしまふので、機の如何なる部分が破壊せられたかを知しつる事が出來ないが、ある機の燃料を揮發器へ送る線は、アセチリン吹管によつて燒き切られたやうに切られてゐたと云はれる

▲他國の飛行機のつゐ落場所がいつも定まつた一箇所であるといふのは一層この疑惑を深くしてゐる、それはドイツ國境のニュレンベルグから四哩を隔てたフルトの格納庫附近であつて、ウインナからの報道によれば、乘客と郵便を載せた、フランス・ルーマニア會社の十二噸の飛行機は、みんなこのフルト附近で着陸をよんでことなくされたのである

▲ドイツ人はこの新法を歐洲大戰中にも使用したと云はれてゐる、大戰中敵に多くの爆彈を投下した英國のある飛行家は、ドイツ人が新しい光線によつて、飛行機をつゐ落させるひ密の方法を發見したことを述べてゐる、またある飛行家はフルト附近には數哩の間に針金が引張つてあるが、多分それは飛行機をつゐ落させるために使用するものだらうと云つてゐる

▲一九一七年にブルックランドにおいて無線によつて、飛行機をつゐ落せしめる方法を研究した他の飛行家の考へによると、ドイツ人は一種の無線を反射鏡によつて飛行機の特種の金屬に集中せしめるのであつて、飛行機がドイツ國境に不隨意着陸をよんでことなくせしめられるのはみんな晴れた日であるのに見ても明かだと云つてゐる

▲サー・オリヴァー・ロッヂは、無線電信の先驅者であつて、力の空中移送の研究に關しては造詣深き有名な學者であるがロッヂ氏の說によると、强い振動によつて飛行機の金屬を動搖せしめると、スパークが適當な時に起らないために、エンジンが止まるのであるが多分ドイツ人の方法はそれであつて、それ以外の方法は考へられないといふのである、また科學者エー・エヌ・ロー教授はドイツ人の新發明と稱するものは、報道がぜんやりしてゐるから果してそれが如何なるものであるか了解するとは出來ないが、科學者が從來飛行機を墜落せしむる目的をもつて空中にある新しい力を送ることを研究してゐた事實は承認すると云つてゐる

▼故國送金

當行では往友、正金の兩行と特約がありますから日本送金に際しまして無手數料で迅速且つ確實に殊に確君の御便宜の爲め木下誓一氏を日本人事務員として置いてあります

ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角

■手形送金 此送金法は横濱、神戸其外の都市で直接受取る事が出來ますから時間の節約になります

■郷里送金 非常に便利です 御指定の如何なる所へも郵便局を通じて御送金致します

■電送 至急に必要の場合は電報にても御送金致します

The Yokohama Specie Bank
522 3rd Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575, P.O. Box 1917
設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 七千參百萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之
外國爲替事務を簡便に取扱申候
横濱正金銀行 シヤトル支店
日本向定期爲替手形
利息（目下）六ヶ月以上年六分
郷里送金（無手數料）横濱店内に特設郵便局有之
全國各地へ迅速に送金取扱申候

BANK OF MONTREAL
Cor Main and Cordova St.
Vancouver, B. C.
預金額 四億九千万弗
總資産 六億万弗
▲貯蓄預金▲當座預金▲公債賣買
當行に於ては特に日本人との取引を歓迎する爲日本人部を設け日本人諸君に對し充分便宜を計り如何なる取引にても應じます
モントリオル銀行……設立後百年以上
日本送金
何れの地方へでも確實迅速に御取扱致します

THE ROYAL BANK
of Canada
East End Branch
Vancouver, B. C.
▼故國送金
當行に際しまして無手數料で迅速且つ確實に殊に確君の御便宜の爲め木下誓一氏を日本人事務員として置いてあります
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角

取扱店 東ヘスティングス街二四三 電話一七八 ヤング街一七五 電話シーモア一七五
ADMIRAL ORIENTAL LINE
MANAGING AGENTS U.S.S.C.
米國船舶局所屬汽船
美港出帆廣告
マッキンレー號 十二月廿八日
ジャクソン號 一月九日
ジエフヘーソン 一月廿一日
速力廿浬、美港より横濱迄十日間
客等客にも特別好待遇す
運賃（横濱迄）壹等 戸迄壹百拾弗 神戸迄壹百拾弗
壹等 同 五拾五弗
同 五拾七弗
晩市美濃町汽船切符賣上す
アドミラルライン 太平洋汽船會社晩香坡支店
松山商會
青木米吉

Sun Life of Canada Vancouver, B.C.
廣告
加奈太サン生命保險
日本人に代理店あり
本部代理 中野事務所
中野庄輔
晩香坡市バンクール街三九六
ムーム一〇六（日曜貯蓄二階）
電話シー（八八 元七二八R二）
孫二ケ年保險料拂込後は證書の再發行なく第十二ケ月間の支拂猶予法及種々特點あり
地方代理人
カレヤンフォル
スタンストン
ミルクリーク
ビーバーコーブ
ポートアリス
兵頭英一
小田茂三郎
小林貞次郎
水川宗一
堀島駅
長谷太郎
忠郎

O.S.K. LINE
運賃 晩市代理店 Empire Shipping Co.
美所代理店 Pithet Consolidated Ltd.
晩市美府間汽船切符賣上
船名 美港着 美港出帆
あらばま丸 一月二日 一月廿六日
あらびあ丸 一月十日 二月一日
よにら丸 二月五日 二月十八日
はわい丸 二月廿四日 三月二日
あらばま丸 二月廿四日 三月十日
大阪商船株式會社 タコマ支店

日加貯蓄
◇貯蓄預金 ◇公債賣買
◇定期預金 ◇當座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて簡便迅速に御取扱ひ申候
◇最近締切日 あらばま丸 十二月廿一日 静岡丸 一月四日
晩香坡市バンクール街三九八
日加同合貯蓄會社
社長 田村新吉
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
日增しに御愛用を增しつゝある
醬油
（一斗一升 五升五合）
眞によい香り
れいしい味で 入目の多い
マルキン醬油を新年の御仕度より御愛用を願上ます
西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

日本無信

自動車運轉手の誘惑を 免れた美しい子爵夫人

芳川鎌子さんも鍋島好子さんも決して無理では無いと思ひます

上流階級の生活を夫人の打明話

自動車運轉手と暴族、富豪の夫人と醜怪沙汰はこれを前にして芳川鎌子さがあり、鍋島好子ありまた〜繰れたる奇怪事がザラにあるといふ、之は同じ誘惑の魔の手から逃れた成金侍の子爵夫人の証拠、名は約束があつて遺憾ながら侍に遺憾するが世の叔父姉の戒めのために記すとする——時は震さい前、場所は新富座近くの某料理店美しい婦人がリッとした音味走つたいい男が食事に立ち寄つたと思ひなさい夫人は間垣の手帳夫人、男は運轉手の吉田基（廿七）以下夫人の話をそのまゝに綴ける

「どこでそれをお聞きになりましたか、兎に角新聞に名を出さぬ條件で」と前置きして『私が助かつたからではありませんが

鎌子さん にしても、好すまんにしてもあの破目になつたとは決して無理ではないと思ひます、何しろあの人達の手と来たら自分世間知らずの女の心を亂すになれたのも、巧なものです。うつたとか聞き出すとになるのです

四拍子揃 つたところから、花柳界はもちろん、あつちこつちで婦人の噂話を聞され、と一緒に宅も留守がちでも、從つて厚つけの自動車も車もひさがありすぎます、で妾たちがちよつとした貰ひものにでもつい乘るのです これは元々主人の物ですからすまして乘る解には行きません

時々心付 けまするものゝ矢張り口さがない人達だからその多い少いでお勝手で女中達にケチだとかなんとか告げ口いたします、自然大金は自由にならぬ来がやさしい言葉の一つもかけるやうになつて来ますその内迫ひ々話が進むと、それは女の常、人情もからんで

不在勝の 夫を昨日は何處へ寝つたか、今日はどこ旅行

れ留守居の奥様は れ寂しいでせう などと巧な同情を

さういふ私も危い所まで——

美しい夫人は案外世間馴れてゐてドレ〜話を進める「で、運轉手始めは隠し切つてゐるが馴れるに從つて

昨夜は で　お世をしました、一昨日は彼方へ行かれたと聞き悔いとまで打ちあけ、さぞかしお留守居の奥方はさびしいでせうなぞ、同情の口調に變つて来るとそこはツイ嬉しくなります、夫の留守居も聞きたし、またその同情にホロリとして、身分は遠うが嘲ひさへ無ければ大丈夫と

人に隠 れて料理屋で食事を一緒にするとにもなりますがそれが度重なると例の世間と噂れない女のとゆね、どう〜夫に對する疑ひやら、つても淋しいやらで、芝居や買物に出かけがちになり、その結果がとんだ間違ひを引き起します、かういふ妾もあるないところまで行きましたが、現

誘惑の 手をふり切つて に拘 夫に話して運轉手には去つて世ひ 怪しいと思つたものですから即日 ました、聞けばこの僚で自動車や車を持ち、遊蕩な主人を持つ夫人方がこんな破目に陥つてゐることは敢知れずあるやうです、もとよりその本をたゞせば夫の放蕩からでもあります、ほんとに鎌子さんなぞは

疑ひも なくさうであつたでせう、またお嬢さんがしても年頃のところへ、たゞ一人運轉手臺の若い異性を供にし、甘い口にのせられ飛んだことになるのは不思議でもなんでもありません、身分が違ふとか、何とかいつても人情に變りのあるものでないのですから——何しろ上流の家庭でかういふ悲劇を生むのは結句女一人、現一人の外山からであります」

新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 自宅東カドバ街三三五 電話シー三七七二 ハイ三〇三六

富士洗濯所 晩香坡市アレキサンダー街六六二 電話シー一八二九エル

鳥類卵 一切賣買外に豆腐 ハム、ソーセージ、ハム、ベーコン、ラード、ソーセージ、ハム、ベーコン、ラード、ソーセージ、ハム、ベーコン、ラード

大陸婦人欄

日本に初めての婦人の裁判書記
登用試驗で合格した高橋とよ子さん

婦人の職が漸次男子の領分に入つて來る世の中となつたが裁判所でも婦人書記に採用することとなり、先に順路地方裁判所で行はれた裁判書記の登用試驗に、雅馬縣出身の高橋とよ（二十五）といふ婦人が

◇優等の成績で合格した

ので近く何處かの裁判所に任用することになつてゐるさうだ、今後も漸々司法部内へ女子を採用する方針で、近き將來には法服をまとうた妙齢の女性が現れ、嚴格な法廷の空氣をやはらげるであらう、右につき司法省の横川人事局長は「今度始めて順路で女子が裁判書記の試驗に合格したが、これを採用する點については未だきまつてゐない、裁判所内にも統計とか

◇會計と　とかその他種々婦人に適した事務がたくさんあるので、その方面に使つたら却て成績があがらうと思ふ、外國あたりには女子の判檢事や辯護士等もあり日本も社會の進歩に伴うて、婦人の參政權さへさけばれるやうになつたから、裁判所の女子も單純な女性の爲めに開放されるかも知れないが未だそこまでは考へてゐない」と語つた

詩人の愛（一）

米國紐育にポール、ウエストといふ有名な青年詩人がある、この詩人は俗臭が嫌ひで、その甘い感傷的な歌は世間に歓迎される程に清い女にもてはやされ、詩人ポール、ウエストの名は多くの婦人のあこがれの標的になつてゐる、ウエストは先頃結婚したが、新夫人は彼の熱烈なエロイズ、ブラウン嬢で、彼がブラウン嬢を口説き落とした経路は、その甘つたるい詩である

彼はブラウン嬢を深く愛し、毎日のやうに彼女の家を訪ねてピアノに向ひ、自作の詩を得意のバリトンでうたつて苦しい胸の思ひを晴らそうとしたが、一向手答へがなく、いつまでも經つても嬢が平氣でゐるので、彼はひどく失望した、長い間失恋の苦しみを嘗た後で、彼は遂にブラウン嬢を思ひ切

秋深き花香園に
無言の行者
氣取で大作にいうしむ
長谷川春子さん

◇……閨秀問訪……◇
◇……談話……◇
◇……家記……◇
（三）

△前方は　紐べきの海だ、波打ち際からポツトとかすんだ所に無多な家が浮いてゐる、目の下には省線と京濱電車がはしつてゐる——鶴見の花香園——桔すゝきに

取かこまれたる春子さんの家には紅葉かあかく色づいてゐる、ポプラの葉も今が一番見頃だ、則を通ずると、春子さんは繪筆をにぎつたまゝ「遠い所をようこそ……」

とニツコリする、さながら繪だ、くつ擦れの左右に置かれた大きな

△植木が　春子さんの美しさを一段と引立てる、二箇月以前におびやかされた震災氣分なぞは、どこにも漂うてゐない、春子さんとは鶴木清方翁の秘藏弟子で、閨秀俳家長谷川しぐれ女史の實妹である、「私」なぞはとても駄目ですわ、かくといつても淑茶蕃茶で繪の具のかたまり見たやうなものはかりなものですから、いつも先生（清方翁の事）から……一體これは何だ、これはえでなくて小首許りいたゞきます、どうしてフランスのモーデン女史のやうに思ひきつた筆が取れないのかと思ふと、つく〳〵情なくなります、ですけれども未だ若いのですから、これからウンと勉强しますわ」と秘められたる力を語る、そこへしやれ女史が音もなくはいつて來て「妹のえは、詳しい說明を聞いても、私には分りませんのですよ」と坐るなり春子さんの棚下した「ねゑさんの小說だつて、すこしも

△深い所　がないわ」と春子さんもまけてゐない「鄉同會が來春開かれますので、こんぞは大きなものを出して、一番先生の度肝をぬいてやりますわ、それまでは無言の行です」と春子さんの話はまたゑに戻る——花香園の秋はいまたけなはだ

◇……コドモの國……◇

兎（童話）

埼玉縣大里郡深谷小學校
高二　今井しげの（十四）

廣い〳〵青空から、ある日一匹の兎が、下界の青草が一面にはえてゐる野原へ追ひ下されました。兎は天の神樣にうそをついたのです

神樣はおいかりになつて

「お前は下界へ行つて一心に働きなさい。そうしたらまたお前を此の國へ歸れるやうにして上げます」

とおつしやいまして、廣い野原へ追ひおろされたのです。

兎は一人さびしさうに、人の通るのを待つてゐました。けれども人は、夜になつても、翌朝になつても通りません。その中におなかがすいて參りましたので、仕方がなく、青草をたべ始めました。初めはまづい〳〵と言ひ乍らたべましたが、二三日立ちますと、何ともなくなりました。さうして兎は寢てはたべ、たべては寢て、神樣のお言ひになつたことなぞは忘れてしまつて、遊んでばかり居りました

ある日神樣がおいでになつて

「お前は私の言つたことを忘れてしまひましたね。お前はもう二度と再び天國へ歸ることはできません」

と申しました。けれども兎は天國へ歸るより此處にゐる方が面白いので、何とも申しませんでした。今でもよい兎は、天國でお月サマと遊んで居るでせう。惡い兎はどう〳〵天國へ歸ることが出來ず、此の兎の子孫は、今でも青草をたべて居ります

西ヘステングス街ウツドワードより六軒東

盛本商會の

參割引き

玩具や御婦人御子供衆物……總ての正札より

年末の御買物には此んな好機會はありません

半額の品もあり

特に御婦人用毛皮付オバコート　左記の品は殆んど半額

十七弗五十仙……九弗九十五仙に大割引

二十二弗五十弗……十二弗五十仙に大割引

電話シーモア八八六

千葉客自動車
曉市メイン街二〇八番

東カドバ街四三八
醫師　石原明之助
電話ハイランド一一一

診察時間
午前十時ヨリ十二時マデ
午後二時ヨリ六時迄
日曜休日ハ十時ヨリ一時迄
バウエル街三九一
醫學士　高橋康百
電話オフイス、シー五三二〇
自宅チャールス街一八七〇
電話ハイ八九九エッキ

バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シー三六三七
自宅ハイランド一五〇九エル

□ビー・シー州公認齒科醫
バウエル街二一〇
下高原醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア二四九八

曉市バウエル街二四五
葛原齒科口腔外科醫院
電話シーモア三四五〇
自宅東綱一街一三七
電話ハイ二五九四エル

三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮壽
東ヘステングス街二一五
電話シーモア八六八六
自宅電話ハイ二〇二八アール

△土地賣買通辯
保險一般代理業
△無料人事相談所
一青年男女修學向上法
一青年男女煩悶解決法
一寡婦及老人の身上
一虐げられてある人々達の身の上相談に與り申すべく候
曉市ゴーフ街二一四
元金融社向側
向上之社　山田事務所
主在　山田　昌則
電話事務所シーモア八五一九
住宅ハイランド九九二

■パウエル街の
クリスマス並びに年末大賣出し

十日（月曜日）から卅一日迄パウエル街の左の商店に於て例年の通り年末大賣出しを致します

クリスマス及び歳暮の御贈答品に最も適當な品が潤澤に取揃へてあります

そして大々的勉强を以て御高需に應じますから何卒陸續御來店の程を伏して願上げます

雜貨商部

蛭崎商店
東山商會店
堀寿商店
前川商店
松宮雜貨店
みやこ商會
宮崎商店
澁谷商店

靴商部

加名藤靴店
小澤畑靴店

丸ビルの耐震修築

〔東京二十八日〕米國建築技師數名が三菱會社の後に建設せる丸の内ビルヂングは過般震災の激動により損傷を蒙りたるが帝國ホテルが今回の震災に何等損傷なかりしに鑑み同建築に倣ひ今回補強修繕として丸ビル建築内部を十三部にしきり其各部の間に鐵根より土蘇に達する鋼筋を設け以て地震の際激動を緩和せんとするが是が完成に二年以上を要すべし

外人濠船ホテルに投宿

横濱十二樓橋沖に投錨す

閑院宮來來對米答禮使に

〔東京二十八日〕過般震災により横濱のホテル全部焼失せる爲日外人は横濱港内のオリエンタル・オーベルホテルに投宿を除儲なくせられつゝあり因に同船は横濱十二樓橋沖に投錨せるが目下渡日中の桑港郵船會社一行は同船ホテルに投宿なり日本國民は破産後の爲に桑港に來着し閑院宮殿下を米國に派遣の際は來年三月對米答禮使に指名せられ多數者列者を以て對米親善に努力せんとの由なり

比島總督行政調査

ウッド氏失政彈劾決議案

〔華府二十八日〕ウイスコンシン州選出共和黨道歩派ド院議員氏は下院に於て總督調査委員會に依る比律賓總督ウッド氏の失政に對する彈劾決議案を提出したが同決議案は現總督ウッド氏の失政に對する彈劾決議案として摘發する所によればウッド氏が一九二〇年大統領立候補運動の際に共和黨大會に出席の代表者に運動後援者に公然金一七七三弗の贈與を爲せる事實を指摘し比島の經濟的利權を讓渡せる汪行犯罪、總督權限外行爲、比島議會に於て獨裁政權を樹立せる行爲は比島ナショナル銀行破産を招致せしむるに至りしと等の悪政を擧げたり

大統領參謀南部行

〔華府二十八日〕大統領クーリッヂ氏の參謀にして其所大統領選運動の女性二人の一人なるスレンプ氏は二週間の靜養を終し南部諸州へ向け出發したるが氏が大統領の爲に來年六月クリーヴランド市に開催の共和黨大會出席の南部諸州代表者と協議するに氏は此間南部諸州の共和黨有力者と協議に就て協商すべし因に フロリダ、ヂョーヂヤ、ミスシッピー、アラバマの諸州はノースカロライナ州を除く外共和黨大會出席代表者は總選挙に依らずして州大會により選定せらるゝものなるが上述の諸州中特にフロリダ、ヂョーヂヤ州に於ては同來共和黨に出席せしめる爲に之を勧誘せんとするはスレンプ氏の南部旅行の一使命なるべし

勞農聯盟招請應諾

國際海軍委員會に參加承認

〔ヂュネヴァ二十八日〕勞農外相チチェリン氏は國際聯盟の招請に應じ極東海軍協定を近日中に適用する問題に就て來年一月ヂュネヴァに於て開催する國際海軍委員會に正式に參加を派遣する旨の回答をなしたるが同委員會を太平洋沿岸諸國に於て開せざる條件を附記せり

地震火災に關する發明が殖へた

中には滑稽な物もあるが

持許局は大忙がし

發明家の知識は地震火災で自然の教訓を直感したか發明家の知識は地震火災で自然の教訓を直感したか

面の自然力防遏に注がれ特許局に願出る發明、實用新案なぞには

飛ぶ振つたものが少くないがまだ

月前の公報が復活しないので特許

も遅延も最後の確定を得たものは

一つもない、同局機械部勝田第一

課長は「地震に原因する

發明

と云つては先づ建築の方では建物に對角線にすぢかいを入れること、それから柱やまくの横目にかすがいを打つこと、その形や方法なぞを第一にして、次にブロック建築の中に耐震的設備をすること、殊に今度の大火には建築物の周圍の構造が安全なのに特に屋根の冠のめくれた後からなど火が入つて焼けたといふ事實から、屋根に就いての考案發明が多い、つい此間も亜鉛でやめられた

佐官

級の亜人だつたが、石綿其の他不燃物を原料にリノリュームのやうなものを作つて、いざ地震火事といふやうな時には屋根の上に其儀敷いて全體を蔽ひ火の子の襲來を防ぎ、引日は卷くなりたゝむなりしてしまつて置くといふ掛けのものもあつた、又金庫の耐火のためには之を適當な場所に釣あげて置き、何百度かの火熱が加はると自然にそれを雷に支持してゐる金鎖が解けて金庫が下に落ち、地下の穴に收まるといふ裝置なぞもある、又器物では是も

經驗

から考案した非常持出用のサック——丁度登山の際のリュク・サックのやうなもの、それから引日は蝶子掛の役を勤めてゐるが、今度のやうな災難の場合には救命具になるといふもの、これは人體よりも一寸大きく上に屋根のやうな蔽ひを作りつけ、いざといふ時には丁度兩手に當る邊の袖のやうな所に手を通しかぶつて飛出すやうに出來てゐる所があり物に壓せられて、眼

縦へ

倒ひになつても命に別條がないといふ。無論考案者に取つては大眞面目のものであるが一寸見ると滑稽味も無いでない」と暗つた

地方圖書館移動設置

〔乘杉社會課長談〕

過般の關東地方一帶に亘る大震災及び之に次で起れる大火災はその影響するところ甚大にして之が波及するところは擧げて數ふることが出來ない、幸ひに官民一致の協力と各地方よりの深甚なる同情によつて多數の罹災者は漸次安定を得つゝあるは誠に慶しき次第なるが前程精神上の慰安と救濟とに就いては今日尚手の及ばぬところが

で現在の特殊の最大速度よりは倍以上も速くなるし、停車前後もすゝ速力が出るので運行の方法さへよければ時間に於て非常の出來且つ安引力があるので在來の蒸氣機關車より以上の車輪が安引出來るので乘客の便も一通りでない」と自慢をしてゐるが一年後とは心細い次第

穂行艦から見た露府の海軍鎮守府、約百二十隻の鴨逐艦と九隻の戰艦其他が碇泊して居る（大陸畫報）

て著しく物興し出したのは電氣機製造で日本特有の絹、銅及美術品等の輸出貿易が餘り目覺しい發展を見ない不安を容易に塡補せんとする勢にあるとは見過ごし得ない事實である、これが即ち三菱一家が物産、船舶、鑛業の外に

◇電氣事業

に着目した所以で此所に優良なるウ社の技術を仰ぐことになつたのである、さうして自分の最も嬉しく思ふのは此大企業によつて日本勞働界に活躍を與へ輸出を盛ならしめ、米國側も同樣に今までの輸出に代つて多大の收益を得らるゝのでコーポレーションの實績は擧げらるゝであらう、さうして日本の强味は米國側が不當な申し立てをなす場合には何時でも獨逸の諸會社と契約することが出來るのである

◇新會社

の株式はウ社及目下ウ社の日本代理店としてゐる高田商會によつて澤山引受らるゝ筈である、斯の如くにして日米間の交情が經濟的に堅固になつて行くのは何より愉快なことで斯うした意味からであらう當社々長オスボーン氏は日本の陛下から旭日三等章を頂いたとのことである」と云つてゐた

紐育稅關

州首相への入電

加奈陀政府は東部加奈陀から巴奈馬運河を經て當沿岸へ積送さるゝ貨物への現在課稅を全廢するに決し又紐育にての加奈陀稅關吏の任命を了したと昨日當州首相へ來電があつた

三領屬協議

新西蘭首相マッセイ氏は英國より歸國の途昨日サタワ着、加奈陀首相と兩領屬間の貿易に就て協議すべく猶濠洲首相ブルース氏亦遠かちず來加の筈で之亦キング首相と通商上の重要問題に關し協議する筈と爲つてゐる

法王と救濟

中歐方面の救濟事業に羅馬法王の支出した額は三百万弗以上に達したと昨日羅馬發電は傳へて來た

東京國府津間の電化は一箇年の後

三十六輛の最新式機關車も當分は蠟の持腐れ

東海道線電化の前驅としての東京國府津間の電化は一箇年の後に實行の運びとなつたが國府津以西の電化は當分の間は一部の電化に過ぎぬ、東京國府津間の電化は一箇年の後に實行の運びとなつたが國府津以西の電化は當分の間は一部の電化に過ぎぬ

◇當局は

來年度から實行するとして工事を進めることになつた、線路の上は東京國府津間に新式の機關車を使用する筈で大宮と大井工場に實の持腐れとなつた形でしまひ込まれてゐる、これについて當局は「電線路

◇發電所

變電所、送電線等の設備が完全すれば何時でも運轉を開始することになつてゐる三十六輛の機關車の内十七輛は貨物用、九輛は客車用、八輛は急行用で、何れも長さ七尺の大型で安全速度が一時間に六十哩も出るである

愈々具體化した日米合同電氣事業

米國は材料日本は勞力提供

渡日中のウ會社一行から電報

日米合同の電氣會社設立のことは兩國間に永らく懸案になつてゐたが此の度極東に赴いた米國ウエスチング・ハウス電氣會社のオスボーン副社長等一行から紐育の同社に到達した電報によると契約略締結したとのことである、これに就て同社總支配人カルボン氏は「此會社は即ち三菱電氣會社と稱して

◇資本金

一千五百万圓のものである、此新合同會社成立の理由としてはウ社が日本の電氣業發達に寄與したことは甚大なもので鐵道電化、水電利用等の枚擧に遑なしと云へる位で今日日本の電氣界が米國の夫と比較して甚しい遜色を見ないのも一にウ社の努力によると云へるかも知れない、電氣界の斯うした急激な發展につれて著しく物興し出したのは電氣機製造で日本特有の絹、銅及美術品等の輸出貿易が餘り目覺しい發展を見ない不安を容易に塡補せんとする勢にあるとは見過ごし得ない事實である、これが即ち三菱一家が物産、船舶、鑛業の外に

◇電氣事業

に着目した所以で此所に優良なるウ社の技術を仰ぐことになつたのである、さうして自分の最も嬉しく思ふのは此大企業によつて日本勞働界に活躍を與へ輸出を盛ならしめ、米國側も同樣に今までの輸出に代つて多大の收益を得らるゝのでコーポレーションの實績は擧げらるゝであらう、さうして日本の强味は米國側が不當な申し立てをなす場合には何時でも獨逸の諸會社と契約することが出來るのである

◇新會社

の株式はウ社及目下ウ社の日本代理店としてゐる高田商會によつて澤山引受らるゝ筈である、斯の如くにして日米間の交情が經濟的に堅固になつて行くのは何より愉快なことで斯うした意味からであらう當社々長オスボーン氏は日本の陛下から旭日三等章を頂いたとのことである」と云つてゐた

段の代表と孫元帥

〔廣東二十八日〕段祺瑞派より特派したる曲同豊と陳光遠の兩名數日前當地に來着、目下孫元帥と北伐關係の會議中なり

講和交渉拒絶さる

〔廣東二十八日〕陳炯明は陳覺、民金章を派し李烈林を介して孫元帥に講和を乞ひしも拒絶されたり

山陽商會内
シーモアー
速クテ安イ
3696
サンヨータキシー

齋田理學療院
指壓及身體整理療法
鍼術、電光無痛灸術
日本鍼灸醫學校卒業
日本公認
鍼灸師
齋田榮
晩市上西旅館七號室

診察時間
毎日朝九時より夕七時まで
日曜祝日は正午十二時まで
晩市アレキサンダー街五二三
醫學得業士　日下清方
電話ハイ二〇二三ヘル

公證人
イエッチ・ルーメ
キャンビー街三三三
電話シーモア三〇五九
日本語を解する事務員が居ります
歸化證書、旅行券請願、必要書類作製等

洋服を御作りになるは是非弊店へ
ユニオン街二一〇　電話シーモア三七二三
自宅電話ハイ八六二ワイ
西村洋服店
西村豊松

徵兵徵集延期願取扱
料金貳弗外に郵稅十三仙
土地家屋賣買登記公證手續
日本行船切符販賣及各種商事會社居留代書
各種ビヂネスチャンス周旋及仲買
當國政府出生屆及旅行券下附請願手續
Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.
バウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七
住宅ハイ三〇六三ヘル

徵兵延期願
證明料及手數料共金二弗外に郵稅十三仙を要す
◆日本行各汽船切符販賣
●妻子、使用人、定雇農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戸籍一切
●當國政府へ出生屆、歸化申請其他各種代書及通譯
晩市パウエル街二三五
大阪商船郵船
日本シーセアール
切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅ハイ二〇七ヘル

晩市パウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シーモア四一九一

晩市東ヂョーヂア街二四三
松山商會
電話シーモア九一七八

鮑新荷着昆布
日本州加州
澤庵
新米新敷の子
右新着鮮物故御御注文被下度願上候

灘に名酒あり……
名を白鶴と云ふ……
美味にして滋養！……
然も入りの良い事は……
天下第一
夕の一杯疲勞を癒し！
朝の一杯活力を增す
政府の酒屋のどの店にでも賣出して居ります
ステブストン停車場前　電話二
晩香坡間
荷物運搬
みかどトランスファー

Phone Sey. 388
TAISHODO
301 Powell St.
Vancouver, B. C.

大陸寫眞報

シクアに中寫映の畫活で オニトンア●ンサ州ス スサキ
ドンで燒死したる女優マーマ●ンスマスイフルー

本社東京特電

摂政宮殿下御危難と時局

代議士難波作之進は辭職　政友會選延期を期す

摂政宮殿下の狙撃して然れども犯行は未遂に終り今回の御危難事件の説明を求めの口論の末遂に発砲の惨劇を演じたり、又二十名の暴漢は手に〳〵棒を携へて後藤子爵邸を襲撃して七人は逮捕され後藤子爵は負傷を免れ、犯人難波大助の父にして山口縣選出の元代議士難波作之進は辭職せり、摂政宮殿下には其後も生命に恙なく無事なり、犯人は事件の前後は十一月廿四日東京市内の印刷工場に入れ犯行當日之を携帯して群衆の中に紛れ込みしなり、政友會は今回の事件を名として普選法の延期を図らんと期し居れり

▲本月の輸出と輸入

本月二十五日までの輸出額は一億一千五十七萬八千圓、輸入は一億三千六百七十二萬一千圓、一年間の輸入超過は五億三千四百三十九萬一千圓を算せり

▲外務省官吏の移動

大使加藤寛治となる木村錦吉氏は轉任に、同じく宮木新氏はブラジルに、河合良一氏は職に退任することなれり

▲曾我樞密顧問官辭職

樞密顧問官子爵曾我祐準氏は辭職し倒花大勲章を贈られたり

▲貴族院は漸次強硬

内閣に對する貴族院の態度は漸次強硬となりつゝあり

▲衆議院全院委員長

衆議院議長の後任委員長には富安代議士、像原委員長には野田卯太郎氏擧げられたり

▲下田氏ス大學入學

下田のトラック選手下田氏は明春加州のスタンフォード大學に入學すべし

▲東洋汽船援助請求

遠洋航路一郎は東洋汽船の財政援助方を遠洋に懇請せり、千噸之を援助すべしと期せらる

▲東京海上單獨支拂

東京海上保險會社は單獨にて罹災者へ保險額の一割を支拂ひ居れり

▲火災保險案再提出

罹災者の火災保險關係の提案は臨時議會にて政友會の握り潰しに會へるが政府は再提出を試むべし

▲貴族院全院委員長

貴族院全院委員長は蜂須賀正韶侯と決せり

▲東宮御渡歐記念書

東宮殿下御渡歐に就ての記念書は新年に入りて發賣さるべし

▲兩殿下御傳記公刊

文部省は東宮殿下と皇子殿下との御傳記を公刊し之を青年自治團に配布する筈なれり（昨夜着電）

電報

再度の總辭職

一旦聽許を得ずして再提出

（東京二十八日）本日の閣子にては内閣員の總辭職は聽許を得べしと期せられず、同時に當局は何が難波大助を飼く感激せしめしか兇行の背後に團体の力ありや如何を見定むべく調査を進め居れり

（東京二十九日）摂政宮殿下には木曜日に呈出されし閣員の總辭表を未だ御下ありて總辭職を聽許されず、されど山本首相は本日午後再び總辭表を呈出したり殿下は再び之を拒絶せらるべしと期せらる

（倫敦二十九日）摂政宮殿下には山本内閣の辭職を聽許せられたりと本日東京よりのセントラル・ニュース着電は傳へたり

領事館着公電

内閣員の辭表捧呈

二十七日内閣員一同辭表捧呈何分の御沙汰を待つ事となり（廿八日午後五時）

摂政宮殿下御危難

十二月廿七日午前十時半議會開院式への御途上摂政宮殿下虎の門を通過せらるゝ際一兇漢（日本人）闖入を目がけて仕込杖を發射し狙撃は窓硝子を損ずるも殿下は幸ひ御無事にして神色自若開院式に臨ませられたるが、勅語を讀ませられたる際從容たる御態度半ば御聲御震へなく、勝場に列席せられたるものも事變の發生を知らざりし有樣なり。儀式終了後午後〇時十分御機嫌よく赤坂離宮へ御歸還あらせらる、供奉員一同又無事なり、なほ兇漢は直に逮捕せらる（廿九日午前十一時）

内閣再度辭表捧呈

二十九日山本總理に對し引續き國務に精勵すべき旨の優詔を賜はり辭表却下せられたるに對し内閣は直に緊急閣議を開き協議した結果首相以下各大臣の辭意強固にして遂に總辭職をなす事に決定し首相は午後四時赤坂離宮に伺候し親しく辭表を捧呈した（二十九日午後一時半）

歸化の申請者

通過した七十七人に證書が下らぬ　來年の係判事はラッダルス氏

本年ケーレー判事が係と爲つて當地では日本人の歸化申請者が殖へ計百三十六人に達したが判事の試驗を通つたのは七十七人で併も此七十七人はチタワ當局から證書が出た下らない、理由は今のところ出た不明であるが邦人にとつて却今の問題である、因に明年の係判事はケーレー氏でなく判事ラッグルス氏が新に之を擔當することゝ爲つた、猶一月以來の晩香坡カウンターでの日本人の歸化申請數は

▲一月六人▲二月九人▲三月二十人▲四月十人▲五月十六人▲六月十三人▲七月六人▲八月九人▲九月十六人▲十月十五人▲十一月十一人▲十二月五人

で又之を職業別にすると漁者の三十九人と云ふのが最も多く其他には

▲漁業のカンツラクター四人▲キャナリー使傭人四人▲魚類仲買人二人▲魚類運送者二人▲魚類バイヤー一人▲魚類商一人等があり次に多いのはロッガーで之が十四人、農業者は八人、ミル働き八人、勞働者六人、學生四人の數字で此他には

▲ルーミング・ハウス經營者四人▲大工三人▲靴工一人▲ティラー▲貯蓄會社員▲製造業者▲木材輸出業者▲ブックキーパー▲裁判所通譯▲セクション・マン▲保險代理人▲ランバーマン▲デイライト見習▲セールスマン▲科醫▲レストラント經營者▲歯ニンツラクター▲機械工▲エンジニーヤ▲グロッサー▲埠頭人夫▲コンミッション・マーチャント▲時計工▲菓子屋▲商店番頭▲造船者▲自動車運轉手▲家内使傭人▲商人等に別れて居た

マーシャル代言の再審要求の理由は

次の二つのポイントから

土地法試訴の日本人側代言たる紐育のマーシャル氏が大審院に對し判決を不當とし再審要求の手續きを踏んだ由は屢〻既報せし所であるが、同氏が此の要求をなすに至つた理由は次の二ポイントにあるとの事である、即ち

一、該試訴の根本は加州土地法の解釋に關するものであつて合衆國の憲法或は條約に關したものではない、從つて加州の法律の解釋は大審院のなすべきものであつて此の問題に關して合衆國大審院は判決を下すべきではない、故に州が上告した場合に於て既に却下すべきものであつたのである

二、加州土地法の解釋は國際事件に關係して加州大審院に於て判決されて居りこれが最高の權威を有するものである故に國際事件の判決に從ひ合衆國地方裁判所の判決を是認すべきものであつたのである

◎電話の數

加奈陀統計局は今回國中の電話に就ての統計を發表したが人口百人に對する割合からすると米國を除けば加奈陀は世界中で一番多く又加奈陀の國中のみで云へば

ビー・シー州が

何れの州よりも多いことになる、國中の平均から云へば百人に就て一〇・五三であるが當州は一五・一九である、以下州別に擧げれば

ビー・シー	一五・一九
アルバータ	一〇・八九
サスカチェワン	一二・二四
マニトバ	一〇・七八
サンタリサ	一三・五九
クベック	六・五八
ニュー・ブランスウック	六・九八
ノーヴア・スコシャ	六・八七
プリンス・エドワード・アイランド	五・八〇

◎三宅太郎勝つ

三宅太郎とレギナルド・シキとのレッスリング競技は既報の如く昨夜市俱古で擧行されたが第一回は十五分十六秒で、第二回は十八分二秒で二度とも三宅の勝に歸して勝敗はきまつた、三宅はキャッチアズ・キャッチ・キャンの世界選手エド・ルホスと同地で元日の晩に競技する筈で其際には柔術式のホールドを三宅は用ひて好いとされてある

◎今年の終刊

＝一日も休刊

本紙は新年號發刊多忙の爲め本日を以て本年度の最終刊とする事にした、新年號は山本總理大臣、伊集院外相、犬養逓相其他大阪、東京地方の名士から特に本紙の爲めに寄せられた感想論文等を滿載し多額の費用と努力とを費した當日の本紙は必ずや新年第一の讀物となる事を信じてゐる、二日の本紙も明後日同樣休刊する事にした

◎齋藤博氏着桑

熊崎總領事の後を受けて紐育の總領事に榮轉した前沙都領事齋藤博氏は夫人同伴昨日サイペリア丸にて着桑本日紐育へ向け出發し來る

◎ル氏未亡人渡日

前米國大統領ルーズヴエルト未亡人は令息カーミット氏同伴本日桑港發のプレシデント・リンカーン號で出發した、カーミット氏は現にルーズベルト汽船會社の社長で日本支那方面を見物すると

◎ミツシヨン通信

當市日本人基督教青年會に於ては久藤實氏宅に於てクリスマス祝賀會を擧行したが雪中を冒して參會するもの多數に及び非常なる盛會だつた（廿八日）

◎日會休務　日會は三十一日から三日まで休務すると

◎訂正　勞働組合の新年宴會場が北京樓とありしは東京樓の誤りに

亥の歳も暮れやうとして來年は子歳、俺の順番はまだなか〳〵だとガッカリしながら力んで見せたブルさんの茶目振

◎電話番號變更

シーモア五八六

迅速、丁寧、大勉強

高田タキシー　バウエル街三〇七

告

廣告

電話　シーモア九五

山下タキシー

告

西海岸漁者諸君

各地方に散在する西海岸ツローリング漁者諸君にして本年度ライセンス所持者は其の獲得權保護の爲め必要有之候に付至急現住所本會迄御通知被下度候

西海岸ツローリング漁者聯絡會

Ucluelet, B. C.

鷄肉大勉強

販賣

電話で御注文下され候はゞ多少に拘らず早速御屆け申すべく候

東カドバ街三〇六

高橋清平

電話シーモア五二七四エル

辯護士

エー・エッチ・ヤング

（日本語を話します）

グランビル街七一八、パクスビルデング七二四

事務所

電話シーモア一六二七

東郷タキシー

電話　ハイ七六五

シー七八一九

市内五十仙

睦美會舞ざらひ

世話人　一同

睦美會

來る一月三日午後五時よりローヤル座に於て舞ざらひを興行致しますに何卒賑々敷御來觀の程御願ひ致します（入場料金廿五仙）

▲三番　與▲羽根かひろ
▲梅▲お染　松▲久松
▲越後　聊子
▲恩愛　膝關守
▲金　こうもり　時
▲曾我　兄弟
▲隈取安宅　松
▲喜撰
▲千鳥　忍夜　孝事　寄
秋樂

明日の教會

ユニーコン街　メソヂスト教會
一時「一年の旅を終へて」赤川牧師
△バ

ウエル街　赤川牧師
△午後八時　放浪より
二時　聖公會
▲聖公會究會
△午後七時　學校
△午後三時半　日曜學校
△午後二時半　夕禮說教
△午後一時　過去の一年」小穴牧師
△第三街　聖公會
△午前十時半　日曜學校
△午前十時　聖公會
△午後三時　學校
△午後一時　「魂の歩み」西本願寺
△午前十時　「こゝも開教師
△午前十時　「こゝも開教師
△佛教會
△午後　茂野開教師

明日の教會

◇教會便り

◇州大審院の判決を覆す

軍すべきとして代言は元大審院長マーシャル氏の意見を引用して居る即ち曰く一州の法律に關する問題に就ては本裁判所は終始一貫して其州裁判所の其を踏襲すべきである、それは一政治團体の司法部は其政治團体の立法上の行爲を最も適切に解釋し得るものであるといふ原則に準ずるものであるに云々と

理由書は此の二點に更に諸種の判決例を附加して居るが其の内に於て

◇法律解釋

◎電話番號變更

電話番號　シーモア八一〇七

自宅　ヒューモント一八六七エル

井手兄弟商會

◎當國政府及領事館屆出廣告

◎今明日の天氣

晴れ、寒氣强し（昨日三七度）

▲三十日　午前三〇　午後五〇　月二〇　二一

▲廿九日　午前四〇　午後三〇　月二一　二四

50c. TAXI
Phone Sey. 1269
晩市バウエル街三二三
堀商店内
五十仙タキシー

電話　シーモア四九八〇
村田客自動車
夜イ參〇五五

電話　シーモア
畫夜兼行
山下タキシー

○公認酒母麹釀造
販賣取次所
電話　Cordova St. E. 9837
イ三九八一アール

本會は本年度より徴兵猶予延期願を無料にて取扱ひます
新西院　日本人會

徴兵延期願
例年の如く迅速に手續いたします

日本行各船切符取次
加奈陀政府へ出産屆、歸化申請、妻子、使用人呼寄手續
紐育生命保險代理
濱垣事務所
市バウエル街二六一
電話シーモア四一八〇

徴兵延期願
日本行船符販賣、法律事務、其他一般代理業
晩香坡市バウエル街二三一
電話事務所シーモア八一〇七
自宅ヒューモント一八六七エル
井手兄弟商會

診察時間
自午前十時　至午後八時
内外科、婦人科、小兒科
公認下高原醫院
ドクトル下高原幸藏
事務所　バウエル街二三
電話事務所シーモア八一〇七
自宅　ヒューモント一八六七エル

「東京」爭鬪篇

上司小劍

振袖火事（四十三）

「君村さん」と、中橋は小夜子の名を呼びかけて「コンツェッティはありや五色紙でせう。……それから思ひついて、赤い紙へ宣傳を書いたのは、敵ながらもうまくやつたね、矢ッ張り今日のあたりの智慧かな。それが鍵に小説化したのはまづかつた。單に宣傳だけに留めておかせたかつたね、さうすれや、今日の彼等の行動は成功だと言つてやりたいよ」と、中橋は何か深く考へるやうに、息を吐き吐き言つた。

「あれは矢ッ張り今日の付藥でございますつてね。今日日比谷でんな騒動を起しましたのは。……何でもあの赤い紙は、今日のおかみさんだの、女の同類が撒いたといふ噂でございますが、まあ警戒の方のソッパみたいな機械で、一時に何箇所も大火事の火の粉のやうにまき散らしたど御ッ一やう方もございますのね」と、いつの間にか、話の方に変でわたさつきのお喋りの中が、物知り顔にさう言つた。

「ちよいと、今日ッてなに？　泥棒か」と、また中橋の前に動かないつぶし髷田の婦人が、櫻を振りいて、女中に聞いた。すると女中がまた答へないうちに、春田の前へ坐つてゐる極別れの小娘は「姐さん、今日ッて、救世軍でせう」と、言つたので、中橋始め席滿の上に居るものは噴出した。

「世界に有名な今日も、この悪には名が知れてないんだね」と中橋は嘆息するやうに言つた。

「いゝね、今日をよく知つてゐる姐さんもございますのー」と春田の御前にお連れしていただいて、今日はこちらへもまいりましたとがございますから。……美保子さんなんか、今日がそれや嬉しんなんでございますよ」と、お喋りはよく喋つた。

どうしたとか、微醺を帶た、中橋の顔の色は、見る〜健つた。中橋に与く暮れよとせつかれた知い秋の日は、怒り多森に急いだ。入海の潮に押し上げられた大川の波の上にも、もう光りはなくなつて、美しい木目の現れた天井から眺れさがつてゐる絹糸のコードに、明るい電氣が點つて來て花瓶しゃンゴッさがつてゐる。

「日撒さまの御感輪のよろしいことと、御命令通り、もう暮れましたは。お天道さまがちやんと、且那さまのおはせ通りに、六法を踏んで、引ッ込んちまふでございますかれ」と、金縁の女中はまた喋つた。手の白い聰婦人たちは、お天道さまの六法が奇妙で面白かつたと見ゐて、背筋を顫にあて〜笑つたが、中橋はにつこりもしないで、言り切つてゐた。小夜子も笑はないし、春田とむかしくなかつた。見も知らなかつた紳士にたと〈小夜子のゆかりによつたとは言へ、こんな立派な御馳走になる心苦しさが、今更しみじみ考へられて、針の蓆に坐つてゐるやうな氣がした。隣席の父親も同じ思ひらしく、少しは飲める口にも酒には觸れないで、さめた盛に酒の膳の上で、小さな沼の如く沈澱してゐた。料理は次々にはこばれて、いろ〜珍らしい皿や小鉢の蔬菜は拭もないくらゐであつた。

「姐さん、昔お天道さまがお月子でいらかへした人がわつたね。何といふ方か」と、春田の前の小娘は、隣の姐さんに、無邪氣を装ふた物の聞きや　をした。

「秀ちやん、知らないいの？　相撲の横綱でやわりませんか」と、姐さんは敵軍が生徒に教ずるが如く云つた。

「あ、お前はゐらい、物知りだ。お前の名は何とか云つたね。……一つやらう」と、りがりつつたまま中橋は、役所で給仕に對する物ッでく光つて見ゐた。彼れはシやうな物の云ひ方をして、すぢ合はせた杯を投げんばかりにしたが、それが元は白地であつたのにそれを受取つた一群年輪の姐さんは、「秀ちやんお酌」と、ぼんやりしてゐた小娘に云つて、なみなみに注がせたのを一口に飲むなり杯を洗つて濱で拭「失禮でございますが」と、返盃に及んだ。其の杯を手にしたまゝ、もうだいぶん酒の廻つた中橋は、じろりと血走つたやうな眼をすへて、「俺と清盛とどッちがゐらい」と云ひ出した。一同はうつむいて默つてゐるなかへ、新規に加はつた友禪の振袖の小娘は矢張り春田の向ひへ、前からの小娘と一對をなして坐りもへず、黄色い聲をして、「それや、清盛の方がゐらいわ。清盛は太政大臣、中橋さんは町率行ぢやないの」と臆面もなく云ひ放つた。

「音ちゃん。……」と、年増の職業婦人が、たしなめるのを、打ち消すやうに、中橋は高笑ひをして「音丸か。……貴様はおもしろい奴だ。成る程、清盛は太陽を招き返したんだし、俺は太陽を追ひ立てたんだから、それだけでも、矢ッ張り清盛にはかなはない譯さね」と、長い肱を張つて滿を引いた。そうしてかくしへ手を入れつつ眞白なハンカチーフを取り出すとまたしてもあの赤い宣傳ビラが出て來た。

東京からの人々

宇野浩二

（二十）

「こから皆さんに代つて、聯絡者から町長が詳しい事を聞いて、それを皆さんに報告されます。しばらくお待ち下さ――い」

ぱち〜と群衆のなかから拍手が起つた。

間もなく、本元の小僧一人だけとりめへず解放されたと見へて、二人の巡査にまもられて入り口の棚の所に現はれた。群衆は潮のやうな聲を上げて狂氣した。その光景を何にたとへやうか？

本元の小僧は十五歳であつた。彼れのすぐ前の大きな眼はくぼんで、顔の肉がすつかり無ちた爲に物ッでく光つて見ゐた。彼れはシやッと股引とに身をかためてゐたが、それが元は白地であつたのにはちがひないが、今は全體が黒色になつてゐた、そして背なかに小なものであつたらうか、そしてそれを迎へる群衆もまた、この時の群衆の感動的な心持ちに似てゐたらうか、多分、當世においては、どんな凱旋の軍隊でもが、これほど感激をもつて迎へられるとは稀だらうから。

大當り

大震火落語（七）

頓智喜作

こうなる事を予期つてゐるのを見てゐた群衆の中に、丁度日比谷のバラック へ見物に來てゐた別嬪町の頭がゐた。頭「三八、何したんだい」三「オヤ頭でございますか、モー私は死んで居ります」頭「何を言つて（俺の家に御つてある）」三「エッ、大神宮様のお宮。……此の野郎ッ」頭「何をしやがる、外見ねいから其手を放せ、胸倉なぞを使めゐやァがつて、人が立つて笑つて居らア」三「早く出せ」頭「出して遣るから」三「緒に來い」三「逃ると背かねねぞ」頭「誰が逃るものか……今逃ッつたよ、ナニ勤業銀行の前で三人に出逢したんだが、火事で丸焼になつたものだから氣が逆つて居やがる、五反前の釜を出して」三「へエ、私も堅氣になります濱りで、併し之と申すも貴下のお蔭でございます、其お禮に此釜と清盛を差上ます」頭「ソンな物を貰つても仕様がねい、併し三八、運が向いて來たナ」三「ハイ、誠に大當りで良れば良し無ければ咽喉笛に咬付くぞ」頭「氣味の悪いことをいふナ」三「確に入れて置いたに違ひないが……ア、……ア、……有つたア、有ました、有つたアー」頭「馬鹿ッ」三「何勿體ないこと申しました、實は今度私が五千圓の債券に當りまして、金を受取に參ります」頭「オイ、五千圓取れたら何するの」三「是で白米と酒と煙草を買つて置ます」……（をはり）

債券がなければ大金だから渡すと、大神宮様のお宮に出逢つて居りました、併し債券は火事に燒たものと許り思つて居りました處へ、貴下が大神宮様のお宮を出したと仰しやいましたから俺は此債券を盗んだものと存じまして」頭「冗談いつちや不可ねエ」三「有難う存じます」頭「夫ちやア何かへ、五千圓債券が當つたのか、大層な事をしたなア、前もモー老る年だ、之を幸ひ藝人の足を洗つて堅氣になり」三「へエ、私も堅氣になります濱りで、併し之と申すも貴下のお蔭でございます、其お禮に此釜と清盛を差上ます」頭「ソンな物を貰つても仕様がねい、併し三八、運が向いて來たナ」三「ハイ、誠に大當りで良れば良し無ければ咽喉笛に咬付くぞ」頭「氣味の悪いことをいふナ」三「確に入れて置いたに違ひないが……ア、……ア、……有つたア、有ました、有つたアー」頭「馬鹿ッ」三「何勿體ないこと申しました、實は今度私が五千圓の債券に當りまして、金を受取に參ります」……（をはり）

新着

最上等の蘇格蘭製
標準尺サモンギルネッツ
今回新格闘から着荷しました賣切れにならぬ中早〜御注文下さい
晩市ビーチー街五〇〇（タワー建築）
クロフオード スチュアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア五五五

東洋貿易會社晩香坡支部
主任 柏政吉
西（スプリングス街二〇〇七 ドミニオン建物内一一〇六）
電話 シーモア三六四七
申込所 濱垣事務所

和洋雜貨食料品
晩香坡市西第五街二三一
電話 フェモント二九七
丸野商店
同 精米所

日本向眞貨定期爲替手形
利息六ヶ月以上年六分
郷里送金
日本全國各地（無手數料にて迅速に御屆け致候）
當地弗貨預金
定期預金 利息六ヶ月年四分 一ヶ年以上年五分
貯蓄預金 利息年三分の割
銀行一般業務 確實迅速に御取扱候
シアトル 住友銀行
頭取男爵 住友吉左衛門

The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle　Tel. Ell. 4611

Canadian Pacific to Japan
シーピーアール 日本航路船
エムプレス・オヴ オーストラリア
シアトル 一月十七日 發
エ シ ア 二月 七日 發
ル シ ア 三月十三日 發
最も立派……
最も高速力……
最も大型……
最も新式型……
各船に日本人通辯をたき日本人乘客の接待に當る
日本食供給の準備あり
日本航行各二週間毎
（晩香坡市發美府經由）
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
General Agent
Vancouver, B. C.

書籍 例年の通り ちんもち 致します
鈴木菓子店
特製練羊羹 栗きんとん
雑誌 バウエル街四三七 電話 ハイ七一

立寄らば大樹の蔭
御藥ならば大正堂
百財は一子の健に如かず
俄かに御寒くなつて參りました
小兒の風引きがはやります
でも常に通じをさへつけて置けば熱も出でず風も引きません　御用心遊ばせ
大正堂に賣出す
小兒の熱とり通じ藥を初め其他の藥の總ては皆樣と共に絶對に信用の出來得る和洋名家の處方に依れるばかりでなく例へばホシ製藥、三世製藥、高橋盛大堂、谷口赤堂等の如き確實なる信用のある藥局に於て製造されるか或は地方〳〵の諸所に於て幾代となく傳ける家傳の藥にして各地方に於ては絶大なる信用を有せる藥のみを選擇し幾も怪しげなる俄か造りの手製藥などとえず只々眞面目に、親切に、確實と丁寧を旨とし、薄利多賣を標語として只管顧客本位に活動して居ります
左ればこそ皆樣から御藥なら大正堂と云はれて居るので御座います
蓋し効力に於て、信用に於て、品質に於て、實行に於て嶄然として頭角を抜けるばかりでなく大正堂の藥なら何の藥でも安心して服用し得るからで御座います……存外なる日頃の忙しさは日增しの御愛顧を蒙る御蔭と只々感謝致して居ります、益々努めて勉强をいたします、何卒御引立あらん事を御願ひ申上ます
藥及化粧品　衛生材料
醫療器械　染料香料
文房具　理髮用具
郵便切手　繪葉書其他
Ariola BOUDOIR CREATIONS
歳末及年始の御贈答に……御歸朝の御土産に……
手頃で格好よく誰方にでも喜ばれる程度の品が澤山にそろひまして御座います大勉强を以て皆樣の御用命に應じ年來の御愛顧に報ゐんと努めて居ります共に年末に御贈答なさいます何れも樣の御便利の爲に商品切手を發行致します何時なりと御入用の品と御取替へ申します
ウオタマン萬年筆が澤山に着荷致して居ります　御覽下さいませ
市内は電話で。地方よりの御注文に對しては最も迅速。郵税は不申受
持荷は常に豊富。卸賣の儀は特に勉强致します
指定郵便切手販賣所
バウエルとゴーアの角
大正堂
電話 シーモア三三八

桑港通信（廿五日）

要するに人間は七轉八起

堅い決心と努力が必要

歳末に際して　大山總領事談

總領事館の前の窓を透して晴下りの陽が靜かにカーペットの上に落ちてゐる、外はあはたゞしい師走の雑踏、戸を開ると總領事は海面に突き出へつて居て、歳末に際する一般同胞の樣子に就て左の如く語る「今年は吾々同胞に取つては實に災厄の多い年である、隣國の大震災に續いて大雨洪水の土地法判決があつた、他方に於ては農産の不作、農産物の下落と云ひ其悪くば吾々に不利なもの消りである時に去らんとする大正十二年はこう云つた悲しむべき事件によつて吾々の忘るゝ事の出來ない年であると考へらるゝのである、然し乍ら吾々國民は此不幸に直面しながら、隣國に或は朋に於て、更に奮起を隣邦せや悲自重して自ら其將來を開拓するべく努力したのは吾國民の故も偉大な點であるに奮起せんとする年にもあ、こう云つた像期しない多の事件に遭遇しないとも限らない、要するに人間は七轉び八起と云つて、七度轉んだら必ず八度起るとの堅い決心と努力さへ有れば夫が何物か征服し得るのである、此決心と此努力のない人間は發展し得ない如く其民族も轉て亡ぶるのである、大正十二年は誠に不幸な悲しむべき年であつた、然し吾々は所謂七轉び八起と云ふ言葉を標榜として進みたい、吾々の後に吾々の民族の後にかくして吾々の將來には洋々たる春の海を望み得るのである、在留同胞の過去は悪戰苦闘の長い歴史である、將來も此歴史の頁を繰返さなければならぬ運命にある、であるからして一層努力と、七轉び八起の精神上の覺悟を要する、特に歳末に際して在留同胞の奮慨を望むしたいのは茫に就てである、在留同胞は富を得る點に於て非常な努力を注して來た、然し富は決して物質的の方面ばかりでなく精神的方面にあることも忘れてはならぬ。

國に破格撮影　藤原寫眞館

御菓子　晩市パウエル街三九二　住よし　電話シーモア四四七五

眞寫　晩市メーン街二二八　有門寫眞館　電話シーモア一六八五エル　スタブストン市停車場前　同支店

▲木材輸出商　プリンセス街三三五　花月事務所　電話ハイ一四五　334 Princess Ave. Vancouver, B. C

和洋雜貨食料品　ユニオン・ウエストミンスター市　コロンビア街八三七、八三九　西口商店　電話一六一　自宅九〇カX

和洋雜貨食料品　日用品一切　ポートエリントン（新國二七）　龜田商店　P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

按摩業　晩市東西六街五一六　松宮物四郎　電話ファヤモント二五九七エル

當用日記　新年はがき　徽兵肖像入　晩市パウエル街二〇一　パウエル書店

こうじ製造　卸小賣（こうじ）のもとあり　日の出　晩市パウエル街七三三　電話パイ貳貳六九

パウエル街二〇六　大倉洗濯所　電話シーモア六五三〇　クランスダウン街一六三〇

東京醸造工場　助産婦案内　メイン街醸造所　西澤すみ子　電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五　ユレカルーム三階州一號室　高橋喜志　電話ハイ一四九九エル　不在中はハイ一七六三オー

パウエル街二〇三　田邊よし子　電話シー三一四六

パウエル街三九六ホテル　ウオールド一一三號室　立石哲子　電話シー八〇八八

パウエル街三九六ホテル　ウオールド一一三號室　渡邊糸子　電話シー一四三ワイ

眞正　各藥店にあります　Genuine　BAYER　Bayer tablets Aspirin　ASPIRIN　アスピリン　アヤエベは御求めの節は必ず御指名の上御求めなさいませ　アスピリンのアヤエベでなければ本物ではありません　痛腰　痛頭　痛耳　痛歯　邪風　神經痛　スチマユリの妙藥

衣服附屬品　婦人供給　ポンネット　きれ地各種　其他日本婦人向の品種々取そろへ　御之餘綱多少に拘らず御求の場合上候　デビッド・スペンサー　DAVID SPENCER

營業品價格　鰹節　一斤　一弗八十五仙　敷の子　一斤　六十仙　田作　同　五十仙　膠果　同　六十五仙　干たら　二斤　五十五仙　白寒天　一本　五仙　赤寒天　同　同　干スルメ　一斤　四十仙　帆立貝味付　一鐘　二十五仙　鰹田夫　二鐘　四十五仙　香村商店　569 Powell St. Vancouver, B. C.

心臓氣合術治療　腎臓病患者を治療す　特効なる神經病耳鼻神經系　特にリウマチス胃腸病耳鼻神經系　諸症例のコリ肋膜痛等は全治速かなり　晩市パウエル街三九六ホテル　電話シーモア三七八八＝四三五七　小山薄道

御旅館　各室スチームヒーター　及湯水の設備あり　プリンスルパート郵船七五　持田旅館　電話六五九

此度種種正金銀行と特約致し當地カナダアンバンク・オブ・コンマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

御婦人用お子供用物なら　澁谷雜貨部

御家庭用ならドンな家具でも　澁谷家具部へ　晩市パウエル街三七八　電話シーモア六三六二

高評ある　カナディアン薪炭會社と　特約致しました陸上等の薪炭を廉價と迅速とを旨として御用命に應じます　電話シーモア六五七三　夜間ハイ三一九二エル　自宅イーバン五三二アール　パウエル街三九一　岡田茶店内　矢野政八

室内洗面、各室湯水スチームヒーター附　高等旅館　ホテル・ウオールド　パウエル街三九六　電話シー三七八八　高橋菊助

運送業　晩春坂市パウエル街五一九　電話シーモア二七二九　自宅ハイランド六六三アール　小林菊藏

◆鮮魚　◆青物　◆食料品　キング魚店　461 Powell St. Vancouver, B. C　電話ハイランド三〇八

開業廣告　私事永年の間婦人洋服裁縫の研究を續けて參りましたが此度左記の所へ開業致しましたから是非一度御試めし下さいませ必ず御滿足なさる樣に致します　東ステングス街三六九　電話シーモア二〇七二　天野婦人洋服店　自宅シー二一四四エル

肉類、魚、鶏卵、野菜類並に日用食料品　薪、石炭、大勉強發賣　ダブルロード四弗　配達は敏速に致します　藥木皮高價に買入れます　晩市東ベンダー街八五三　エムケー商會　登田徳平　電話ハイランド一六二四

薪石炭販賣並びに運送業　右何れも廉價迅速に御用命に應じます　電話住宅シー五七七六エル　秋山金物店シー四五五七　小宮吉藏　晩市東カドバ街三七二平　同　パウエル街三六四方

和洋雜貨食料品　ポートエリントン　東洋商業會社　大橋松次郎　P. O. Box 46 Port Essington, B. C.

鍼灸按腹按摩治療　西洋マッサージ國　自宅治療　正午十二時迄　治療御希望の御方は電話にて御用命下さい早速御伺ひ致します　晩市フロント街一四八　島森キャビン　増田かね　電話フェヤ四二三一エル

和洋雜貨食料品卸小賣　晩市パウエル街七八八　電話ハイ一三六　近江屋商店

按摩針灸術　電話にて御用仰付け下さい　ユーコン街ミカド倶樂部裏　山田政治郎　電話フェヤ四八三五アール

例年の通り　御菓子製造卸小賣　賃餅の御用に應じます　東カドバ街五一三　福本屋井頭菓子店　電話ハイ三〇五五アール

山三　かまぼこ製造卸し小賣　電話シーモア三一六四　晩市ゴーア街一二四アレー

靴商案内　（エービーシー順）　パウエル街三三八　加藤靴店　電話シー二三六九　住宅アレキサンダー四一四　ハイランド三三五エル

パウエル街二五八　小澤靴店　電話シー三七一一　住宅東カドヴア街五五七　電話ハイ三〇四二ワイ

迅速丁寧　尾本運送業　パウエル街二二三　並に荷物、キャンデー、果物類　電話シー六四〇四

男女帽子洗濯　迅速丁寧に精々勉強いたします　晩市グランビル街二三二二　秋山　電話ペピュー七一八

御夫婦向適當の貸ルームあり一室二弗五十仙以上　大工　竹中佐七　パウエル街二一六三　電話ハイ三〇二八エル

パウエル街四三九　九州屋旅館　江島順藏　電話ハイ三九八八エル　ルーミングハウス經營者の御注意　只今の時季は最もヒーティングパイプ及其設備に關する御修繕なさるに好都合です　當店では大勉强で各位の御用に應じます

電話シーモア七七〇　ダブルユーブラウン　エ　市内東ヂョーヂヤ街三三三

男子の洋服　フクィル、品質、技工　多田洋服店　晩市パウエル街三五五　電話シーモア八〇三五

和洋雜貨食料品　晩市アレキサンダー街四三三　電話ハイ七一二　福井商店　福井旅館

男女洋服裁縫　クリーニング、プレス　ダイウオーク何れも入念　アボット街三三ウッドワード岡　ノビーダ　イウオク　鮫島吉彦　電話シーモア二二八〇

冬向オバコート　十弗以上　同毛皮付　十二弗五十仙以上　ウッドワード百貨店より六軒東　西へステングス街五七　盛本商會　電話シーモア貳參壹參

御子供用オバコート　三弗五十仙以上　其他御婦人用ドレス及絹物種々　お好みに應じ如何なる格好にも御仕立致します　U. Morimoto & Co.

和洋食料品一切　陶器類　スキーナ河ポートエリントン　岸本商店　郵國三一

壽湯　西洋風呂もわります　パウエル街二六一半　豊山英熊

運搬業　御用に應じて何時でも　奥津平四郎　東ヘスタングス街三〇七　電話シーモア三〇二〇

御旅館　晩市ジャクソン街貳貳貳　井上倉次郎　電話ハイ一〇貳貳エル

△食料品　晩春坂市メイン街二〇八　電話シーモア二五五七　三井商店

漁業用具一切　晩市メーン街二九〇〇　電話フェヤモント二七二二　洋服洗濯　染物工場　晩市ブロードウエイ街一四六　電話フェヤモント二〇七八　樋田

△ヤスリエンヂン　△ヤスリエンヂン　△ラント、オーニング　VAC　ラバブーク　エドワード　リプセット　68 Water St. Vancouver, B. C.　Phones: Sey. 6031-6032

クレセントルームス　晩春坂市パウエル街二五九　神戸市松　電話シー五九〇〇

味噌醤油並に雜穀類卸し　精米の元祖　朝日精米所　パウエル街八二一　電話ハイ一五二

世評の高き　グッドイヤー　タイヤー　其他自動車附屬品一切　大勉强で御用命に應じます　晩春坂市メーン街アレキサンダー街角　邦人唯一のグッドイヤータイヤ特約代理店　日本オート　電話シーモア一四五八

貴金屬寶石類　金銀時計修繕　和洋美術雜貨　新西院市第八街三九　中村時計商會　電話一〇六九エー　店主　中村助次郎

FOR VACATION CONVENIENCE　NOTHING EQUALS THE WELL KNOWN　Waterman's Ideal Fountain Pen　CALL AND TRY IT　ワタマンへ見新らな筆年万

私は何を贈りませう　年末年始の御贈答品にはワタマン萬年筆を御贈下さいませ必ず先方の御人に喜ばれます　定價は二弗七十五仙より約四十種程澤山品數を取揃へて居ます　右の外左記の諸品澤山ございます

エバーシャープペンシル　一弗五十仙以上　化粧用石鹸　四十仙以上　クーリム粉（粉）　三十五仙以上　白粉　二十五仙以上　水白粉　三十仙以上　石櫛　五十仙以上　香水入　七十五仙以上　三十仙以上　六十仙以上　紅

男子用　金入れ　一弗五十仙以上　提鞄　一弗七十五仙以上　婦人用　理髮用具　右の外種々相應しい品を澤山取揃へて居ります　上等封筒

パウエル街三三一　電話シー壹參參五　藥と化粧品は　新見商會　T. NIMI SHOKAI　331 Powell St. Vancouver, B. C.

Abbey's SALT　アベース・ソルト　頭痛と背中の痛みに特効あり　飲みいです　何れの藥店にもあり

稜瀬の夜嵐

第八十九席

政「是は私の妹で、一昨年入まして、今では身重の躰が働つて居ますので ○「ナーニ、孕んでゐるのか、ハ、、、、孕んでる女ぢやれば力がねゐや、サア坐うなりやア合そ、腹の金を出せ 政「でございますが、ないものは出しやうがございません 平「アレ、あんなこと言つて居ります 仙「ウーム太ねゐだ、よし今に何とかしてやらう 「親分、何する積りで 仙「何すこにも斯うするにも捕まへてやるんだ 平「けれども怪我でもする

後から足を掬つた、何を云ふにも五人力ある仙太郎が憎い奴と思つて、力を入て掬つたんだから堪りませんで、立つて居た雑賊が二人とも足を辷倒されたので、バタリと死仆をつく、一番右の方に居た一人は心棒が當らなかつたのを幸ひ△「オア、泥棒だア」と言ふと飛出した、何方が泥棒だか判りません、逃げ出が捕へてあつたものか怒ち炎へ逃げ出しました 「野郎待てッ」と駆出たが雲を霞と行方知れず 仙「ソレ、縄を〜と言ふのが合図で岡本政七が縄切を持つ

仙太郎が手拭を解くと 仙「ヤッ、手前は見た様な野郎だな ○「ヘエー、さう云へば、私も見たやうです 仙「馬鹿野郎、泥棒に坐付きがあるか……ウム、さう〜、屋敷に怪しがある」と、云ふのは屋敷の隅に、十文字に入墨がしてあります 仙「さう〜、手前だつたな、下地の矢切の渡場で、町人を斬るの突くのと云つて脅かしてゐたのは、其時俺が逃り掛つて以後のみせしめ、屋敷の隅へ十文字の入墨をして助けてやつた武士は……さう〜、秋原東と云ふ奴だらう」 秋「ヘエ、何も恐れ入ました、さう何も彼も御存じちや仕方がございません、實は悪い奴へ入つたわけぢやございません、ツイ一寸した出来心…… 仙「ヤイ〜、此畜生、あんまり良い奴へでもねゐぞ、一寸した出来心で强盗なんぞに入られてゐたまり寧があるものか、サア其方の野郎も名前を云へ △「ヘエ、是は〜、何方か存じません、がお初にお目にかゝります 仙「馬鹿ッ、氣をつけて口を利け、頭領と幾度も命つて居る奴があるかい、手前は何と云ふ △「ヘエ、私は下矢切に居ります 喜代松と云ふ者でございます」。

と不可ませんよ 仙「ナーニ、高が泥棒だ、お前は狙者で怪我をすると不可ねゐから、藏の中で待つて居ねゐ、鼠を捕けたらおりて來な」 ムックリと起き上ると、衛足の仙太がレッカリと三尺を縮て、既ッ端打り、何か物は無いかと周邊を見廻しまするとと、表の間の縁に心棒が掛つてあります、夫を用ゐ外すと、ソッと障子を除て來た、二人とも打倒して置いて表に見ると泥棒は三人だ、皆んな手拭で包んでゐるから、何んな奴か判らないが、三人共ビカ〜光るイつを引抜いて ○「金を出せ〜」と脅かして居ります、岡本の手下政七は藏の上に腕を置つて朝り上げて居る、例に拝ど妹の二人が飛へて居ります、仙太郎は突然心棒を振上げて 仙「此の野郎ッ」と言ひながら北上へ襲に掛つたが、グッと云つた大に奪られかんで、グッと云つた 仙「サア此野郎共、よくも俺の居る時に入つた、仕合せな奴等だ……」何が仕合せものか 仙「岡本の旦那、濟みませんが、ナロイと手を貸て下さい……政助さん、政助さん」 平「へ〜何ですかい、表口から出ますかい、夫れとも裏口からにしますかい 仙「何を言つて居るんだね 平「逃るんでせう 仙「さうぢやない、泥棒を抑まへたんだ、早く來て手傳つてくれ 平「さうでございますか、夫で漸く安心しました」政助も二階から降て來る、政七も手傳ふと云ふ樣で、漸うのことで二人とも縛りあげました 仙「サイ、面を上ろ ○「へ」

歌壇

◇
背鶏の鳴く聲しげくまたきこゆ
鶏の聲寂に音よみ居れば

◇
こどどく水の澗たるこの河に
おりたちて遠く川上を見つ

◇
一つらの街の並木の紅葉のう
ら葉見せつゝ秋の風吹く

◉あなたの處方箋調剤所
故も正確にそして精選された原料を用ゐて調剤するので市内ドクタから非常な信用を得て居ります
◉クリフマスの贈物は最も文化的にコダックアルバム等ナイオル商標の白粉クリーム、水おしろいイーストマンコダック特約店
公認藥局エス、エドガーキイ藥店
バウエル街三九九　電話シーモア七五〇二

御正月用
おすし仕出し
精々大勉強御用に應じます
アレキサンダー街三六二
吉野

◉日本米◉加州米　落合商店

◉新着
内外賣藥何でもあります
◆和洋化粧品
西洋品いろ〜取揃へてあります
一粒金丹　加奈陀一手販賣　晩市メイン街貳壹五
笠岡開進堂　電話シーモア九二四七

御祝用の蒲鉾
細工物
一式御用命
ニ應ズ
多少ニカワラズ
御引立ヲネガフ
登録商標
熊板
107. DUNLEVY. AVE
VANCOUVER. B.C.
電話シー4164.エル

▲鮮魚▲肉類
▲青物一切▲糀販賣
▲エキスプレス
晩市西第五街三四六　電話フェアー五七六
一見魚肉店

安くてたいしい事
晩市隨一
うどんそば
御手輕料理　仕出し
梅月
メーン街一五〇　電話シーモア三九三八

冬物品揃
毛糸は弊店の專門で色合は豊富です
編物をなさる前に是非弊店へ
御地方へは御一報次第見本送呈
電話シー五七七五
牛島みやこ商會
バウエル街三二四

御めし
うどん手打そば
バウエル街三三二　電話シー五一八九エル
梅の家

お手輕料理
並に會席
御手輕料理
高砂
バウエル街三五〇　電話シーモア三八二七

會席御料理
東カドバ街四〇〇
うきよ
電話ハイ一三二七エル

あんま　採療治
新式電氣治療器
バウエル街三六六
猪本キヌ
電話シーモア八〇三六エル

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを目とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
佐久間太重
電話シー五六八三エル

日本行汽船切符取次仕り候
雑貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三　電話ハイ四八九
堀善商店

辨當並にめしの御用は
電話シー二七八二
晩市バウエル街三九三
○一めしや

手打うどん
同そば　すし
仕出し致します
バウエル街二四六
京都庵
新谷三吉郎
電話シーモア三四五五

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シー三八九五

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三

晩市バウエル街四四一
すし仕出し
林家
電話ハイランド九九

晩市バウエル街二二九
千鳥
電話シー二六九九

うどんそば
洋食料理
ダンレビー街一三九
竹の家
電話シーモア四三五七

アレキサンダー街三三〇
樂々
電話シー四八一四

晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

晩市バウエル街三六六
山科
電話シー二七七九

バウエル街二四三
丸福
電話シーモア六〇九五

バウエル街二五〇
丼物鍋焼うどん仕出し
天狗
電話シー三五三八

晩市ゴーア街一二四
みぎり
電話シーモア五九七〇エル

すしめし　うどんそば仕出し
ダンレビー街二一九
三玉屋
電話シー二四一八

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二エル

バウエル街二六二
晩粹軒
電話シー四〇三三

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.

人員募集
（晩香坡市ゴーア街三三七）
シー・ピー・アール鐵道線ケットルバーレー
働
日加用達會社
シーピーアール日本郵船大阪商船
各汽船切符販賣
（電話シーモア八三九）

本年度流行の粋を集めた
御婦人子供衆の
冬期の御用意は是非
東山商會へ
絹地絹ウエストドレス
毛皮附オバコートスエタコート
毛糸類其他御婦人に子供の衣類
格好品一切
晩市バウエル街三二八
電話シーモア八七二三

エキスプレスの
御用なら安くて早く
親切丁寧な
江畑運送社へ
電話シー四八八四
シー三九九一
を御呼び下さい

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

大工
道具
一切
晩市バウエルエウ街八六三
秋山金物店
電話シーモア七五五四

和洋食料品一切
精米業
貫つきも大勉强で致します
運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

洋服新調
クリニングプレス
洗濯、染物、直し物一切
バウエル街五七八
齊藤洋服店
電話ハイ二一八七

室内清潔
各室共湯水ヒーター
晩市バウエル街三二六
キングルーム
内倉英助
電話シー三五七二エル

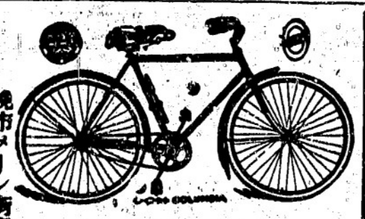
夫婦者に適當
スチームヒーターの設備あり
ガス風呂
プリンセス街二一五
ユリカアパートメント
鮑崎敏太郎
電話ハイ一七六三オー

煙草
卸商
ウエスト
コースト
晩市アレキサンダー街二〇六
電話シーモア一五五七
貿易商會
岸本
自宅電話ハイ三五六九エル

●男女洋服裁縫
丼に洗濯プレス直し
物一切（早速念入）
バウエル街三二四
石崎仕立所
電話ハイ三三二

●御旅館
晩香坡市東カドバ街五二
熊本屋
田中議太
電話ハイランド二三三六

T. MAIKAWA
369 Powell St.　Vancouver, B. C.
△大玉里芋△トロ、芋△數の子△花鰹△福オコシ△生栗
△餅米（米）△純日本米（關取印）
△菊印白味噌
本店特約一手販賣
萬醤油　一斗一升入　五升五合入
當分特價にて販賣致します
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹



晩市メーン街壹壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

新荷到着

果物
煙草
晩香坡市バウエル街三四四
前川運送店
電話シーモア二二四〇
稲本與十郎

●金物類一切
晩市バウエル街二三〇
電話シーモア八七四六
パウエル金物店

□新荷着
野菜種各種　内外食料品一切
バウエル街二〇五
商下村商店改め
岩本商店
電話シーモア三三九三

御藥の御用は
バウエル街二四九
誠心堂
電話シー四八八四

平産丸
體の健全不健全は胎兒の健康に直接關係があります依つて
を飲して身体の抵抗力を強め、心的に肉的に母體の總てを健全にするのです
姙娠より起る逆上頭痛、目まい、足腰冷込み痛み、産前に起るいろ〜の故障、ツワリ、浮腫等はメキ〜と目に見えてキキめが鮮かにお顔に顯れます女の大厄としての御出産の御心配無用ですヤ〜と生れ産後の日立ち悪しき入も何の憂ひもありません是非お試めし下さいませ
▲定價　五十五仙、一弗、二弗